



# Escoger una Compañía Calificada para Control de Plagas o Mantenimiento de Césped

**(What You Need to Know about Choosing a Qualified Pest Management or Lawn Care Company) Muchos problemas de plagas necesitan de asistencia profesional. Esta publicación le ayudara para asegurarse que la compañía que usted contrate tenga los requisitos legales and conocimiento apropiado.**



Cuando usted descubra un problema de plagas dentro o alrededor de su casa, el primer paso es identificar la plaga, si es o no una hierba, una enfermedad de plantas, un insecto, un roedor, u otra molestia. Extensión Cooperativa de Penn State tiene una oficina en cada condado con recursos para proveer una identificación precisa y opciones para controlar la plaga. Algunos problemas pueden resultar más difíciles de lo que el dueño de casa puede manejar, por lo cual es posible que requiera un profesional calificado que aplique los pesticidas.

## Preguntas que se le deben hacer a la compañía de control de plagas o de cuidado de jardines.

Cuando determine que necesita ayuda profesional, asegúrese de que la compañía cumple con todos los requisitos legales y educacionales que le garanticen un servicio adecuado a su casa. Esto podría incluir la verificación de permisos válidos y vigentes:

- El permiso Certificado para Aplicar Pesticidas en Pennsylvania o una tarjeta de Técnico Registrado
- Una Licencia de Negocios (la licencia de negocios requiere que la compañía tenga un seguro general de responsabilidad con la cobertura específica de aplicación de pesticidas).

Todo lo mencionado anteriormente son requisitos para aplicar pesticidas comercialmente en Pennsylvania.

Pregunte sobre su afiliación con asociaciones comerciales de profesionales, las cuales generalmente ofrecen cursos educativos de seguridad, entrenamiento, investigación, y regulaciones.

Pida a las empresas una lista de referencias locales a las que pueda llamar para averiguar sobre los resultados anteriores de la compañía. También, verifique con la Cámara de Comercio local y el Departamento de Mejoramiento Empresarial respecto al desempeño del trabajo de la compañía en el pasado.

## Reuniendo más Información

Exija que los profesionales del manejo de pesticidas le brinden amplia y variada información relacionados con los pesticidas – como seguridad personal y el impacto al medio ambiente. Deben ser capaces de discutir tácticas químicas además de métodos alternativos para controlar los problemas de malezas, insectos, enfermedades de plantas y roedores.

La compañía debe dar la etiqueta del pesticida si es solicitada. Muchas de las respuestas a sus preguntas se pueden encontrar en las instrucciones de la etiqueta. El pesticida debe estar etiquetado para usarse en el sitio. Tenga cuidado con

compañías cuyos representantes contestan sus preguntas en forma diferente a las instrucciones o precauciones incluidas en la etiqueta.

## ¡Haga suficientes preguntas y asegúrese de entender las respuestas!

- ¿Cuál es la identificación correcta de la plaga?
- ¿Me puede enseñar la plaga o, por lo menos, evidencia de la plaga y/o los daños causados?
- Existen otras opciones para controlarla aparte del uso de pesticidas, como IPM? (Vea el recuadro de abajo para la definición)
- ¿Tenemos que usar pesticidas? ¿Si es así, cuáles y por qué?
- ¿Cuántos pesticidas diferentes pueden controlar la plaga?
- ¿Hay pesticidas más seguros o más "amigables con el medio ambiente" que otros, que sean también efectivos?
- ¿Existe algún tipo de precaución especial para niños y mascotas con el tipo de tratamiento que fue elegido?
- ¿Cuándo, dónde, y cómo debo revisar la plaga en el futuro?
- ¿Puedo yo ayudar a prevenir el problema de ésta peste sin tener que usar pesticidas en el futuro?
- ¿Cuánto tiempo toma el proceso del tratamiento?
- ¿Cuánto tiempo la plaga será controlada con el tratamiento?
- ¿Qué tan pronto podemos reingresar al área tratada?
- ¿Se necesitan más tratamientos, de ser así, que tan frecuentes?
- ¿Qué resultados podemos esperar?

## Qué es IPM?

IPM son las siglas en inglés de 'Manejo Integrado de Plagas'. Este enfoque de control de plagas, tales como insectos, enfermedades de plantas, hierbas, y animales, integra apropiadamente técnicas de cultivo, biológicas, mecánicas, y químicas, que son seguras, rentables, y compatibles con el medio ambiente.

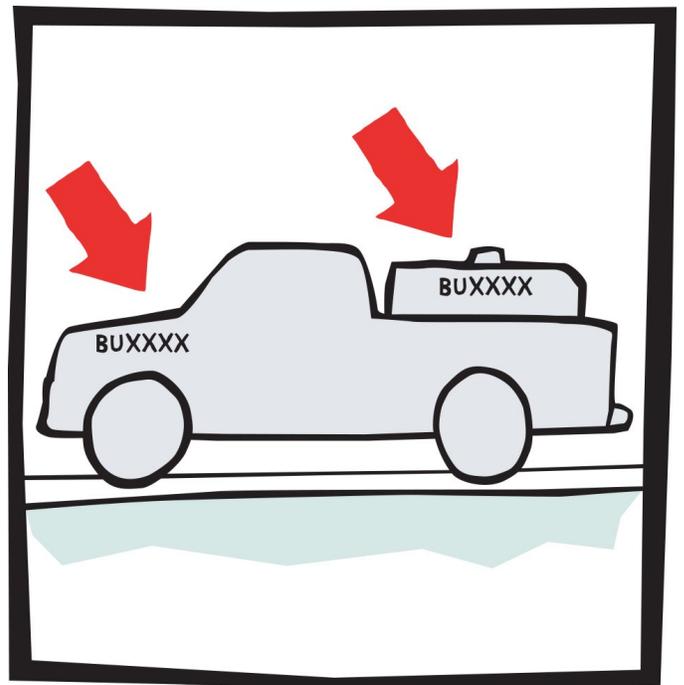
## Tenga Cuidado con Compañías de pesticidas o del cuidado del césped que

- No tienen enlistado un número de teléfono.
- No tienen un número 'BU' en sus vehículos. El número de licencia para aplicar pesticidas (BUXXXX) debe de estar visual en ambos lados del vehículo con el que se hace la aplicación.
- Dicen que tienen una "receta secreta" o un pesticida más fuerte que los normales. Todos los pesticidas deben estar aprobados por la Agencia de Protección del Medio

Ambiente (EPA, siglas en inglés).

- Dicen que están respaldados por colegios o universidades, la EPA, el Departamento de Agricultura, u otras agencias estatales.
- Presionan para que tome una decisión inmediatamente.
- Usan tácticas de intimidación para que tome la decisión de usar pesticidas más rápido. Aunque el tiempo de aplicación es importante, asegúrese de entender la razón por la cual una aplicación debe hacerse en un tiempo específico.
- Confirman la identificación de una plaga por su descripción por teléfono. Aunque algunas plagas se pueden identificar con una descripción precisa, normalmente requieren que alguien le visite. Una identificación correcta es importante para aplicar el tratamiento adecuado.

Recuerde, no tiene que tomar una decisión por teléfono, y debe hablar con varias compañías.



El número BU consiste en "BU" seguido por 4 dígitos.

## Evalúe lo que ha aprendido para escoger una compañía calificada.

No se debe escoger una compañía precipitadamente. Haga las preguntas necesarias, hasta que entienda las respuestas, y consulte con varias compañías antes de tomar la decisión final y firme el contrato. Usted siempre tiene tiempo para hablar con otras compañías, organizaciones profesionales, y su oficina local en Extensión Cooperativa de Penn State.

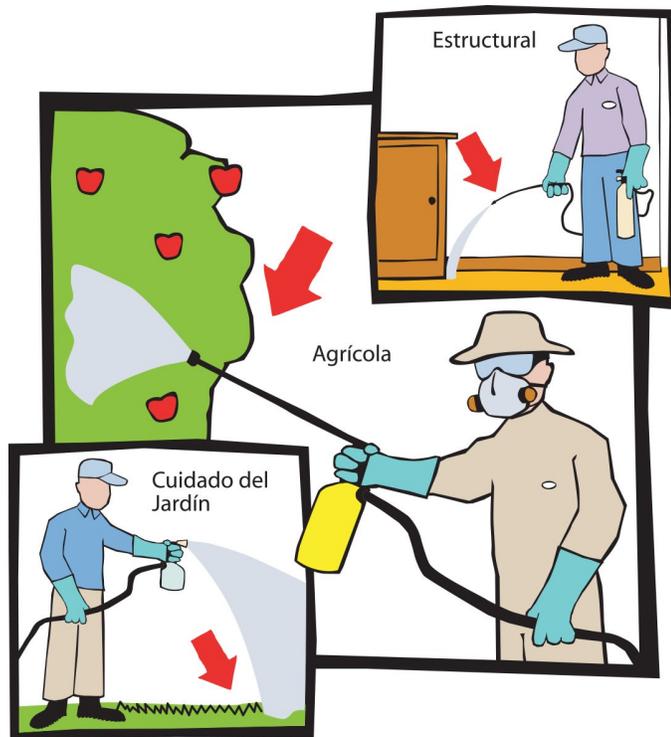
Es posible que necesite varios días para considerar toda la información que ha leído y oído sobre una compañía. Y aunque el costo es una consideración, no debe de ser el factor

más importante en la decisión. Debe escoger una compañía basándose en su fuerte y destacado compromiso de efectividad, con una gestión ambientalmente segura y un servicio de manejo de pesticidas amigable.

Una vez que haya escogido una compañía, pregunte sobre las garantías que ofrecen y, por si fuera necesario, cómo se puede cancelar el acuerdo escrito o verbal.

## Categorías de capacitación de aplicadores de pesticidas en Pennsylvania

Los diferentes tipos de control de pesticidas requieren una variada educación y destreza. El estado de Pennsylvania tiene 25 categorías diferentes de capacitación certificada. Para confirmar que la persona que le está aplicando pesticidas tiene la capacitación apropiada, pida ver su tarjeta de certificación y busque el número de la categoría correcta. Por ejemplo, un aplicador que está controlando gusanos en su jardín tiene que tener capacitación en la categoría 7, mientras que un aplicador que está controlando termitas en su casa tiene que tener una capacitación certificada en la categoría 12.



## Categorías de Capacitación y Descripciones

1. Cultivos agrícolas
2. Frutas y Nueces (y bayas)
3. Cultivos vegetales
4. Animales Agrícolas (Ganadería)
5. Control de Plagas Forestales
6. Ornamentales y Arboles de Sombra (arbustos y flores)

7. Jardín y Césped
8. Tratamiento de Semillas
9. Control de Plagas Acuáticas
10. Derecho de Villa y Malezas
11. De Casa y Relacionados con Salud
12. Plagas que Destruyen Madera
13. Fumigación Estructural
14. Salud Pública—Plagas Vertebrados (Mamíferos)
15. Salud Pública—Plagas Invertebrados
16. Control Regulatorio de Plagas
17. Investigación y Demostración
18. Preservación de Madera
19. Fumigación de Productos y Espacios
20. Fumigación del Suelo
21. Jardines Interiores
22. Control de Plagas en Parques y Escuelas
23. Piscinas
24. Aplicador aéreo
25. Control de Raíces en Alcantarillado

## Recursos Adicionales

- [Centro Nacional de Información sobre Pesticidas](#) 1-800-858-7378. Provee información imparcial acerca de pesticidas.
- Centro Nacional de Venenos: 1-800-222-1222. Info Para emergencias y prevención de envenenamiento.
- [Programa Educativo de Pesticidas de Penn State](#). Para hojas de información sobre pesticidas, y su uso seguro
- Departamento de Agricultura de Pennsylvania: 1-717-772-5231. Para licencias de empresas de aplicación, aplicaciones, y reclamos sobre pesticidas.
- [Departamento de Mejoramiento empresarial](#). 570-614-4222 Noreste de Pennsylvania; 412-456-2700 Oeste de Pennsylvania; 202-393-8000 Este de Pennsylvania
- [Sistema de Recuperación de Datos de Pestes del Estado Nacional](#). Banco de datos en el Internet para buscar productos registrados en Pennsylvania.

Preparado por Richard H. Johnson, Jr., agente de extensión asociado, y Sharon I. Gripp, administradora de la base de datos y diseñadora de páginas Web, del Programa de Educación de Pesticidas de la Universidad del Estado de Pennsylvania. Los autores agradecen la información y sugerencias de la industria y los especialistas del Departamento de Agricultura del Estado de Pennsylvania.

# Authors

## **Sharon I Gripp**

Extension Associate, Pesticide Safety

[sgripp@psu.edu](mailto:sgripp@psu.edu)

814-863-8714

---

## **extension.psu.edu**

Penn State College of Agricultural Sciences research and extension programs are funded in part by Pennsylvania counties, the Commonwealth of Pennsylvania, and the U.S. Department of Agriculture.

Where trade names appear, no discrimination is intended, and no endorsement by Penn State Extension is implied.

**This publication is available in alternative media on request.**

Penn State is an equal opportunity, affirmative action employer, and is committed to providing employment opportunities to all qualified applicants without regard to race, color, religion, age, sex, sexual orientation, gender identity, national origin, disability, or protected veteran status.

© The Pennsylvania State University 2022

Code: ART-4740